

MICRO13 SINGLE HORIZONTAL

inset mount

Istruzioni per la posa in opera *Installation instructions* *Instructions de pose*
Anleitung zur Installation *Instrucciones de instalación*

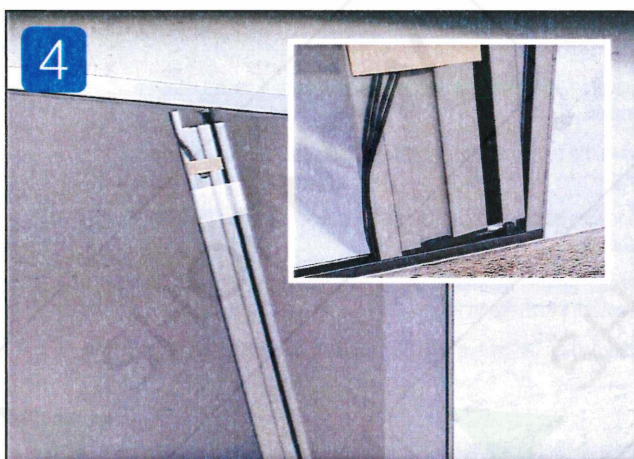
GLI ATTREZZI NECESSARI NECESSARY TOOLING
OUTILS NÉCESSAIRES *BENÖTIGTE WERKZEUGE*
HERRAMIENTAS NECESARIAS



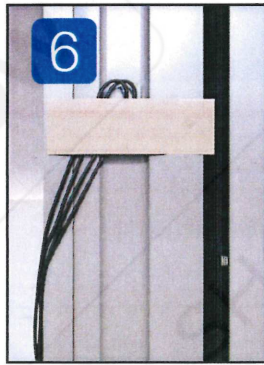
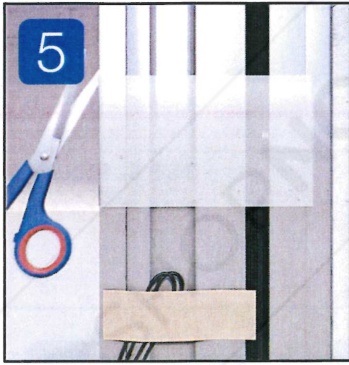
- IT Fissare con le viti la guida superiore e quella inferiore rimuovendo la protezione dalla striscia di nastro biadesivo e premendo bene sul suolo per una perfetta aderenza.
- EN Fix the top rail by the use of appropriate screws and plugs. Fix the bottom rail removing the protective film from the double tape and press strongly on the soil for a proper adherence.
- FR Fixer avec les vis le rail du haut et en suite fixer le rail du bas en enlevant la protection de la band bi adhésive. Presser bien au sol pour une bonne adhérence.
- DE Befestigen Sie die Oberführungsschiene und die Unterführungsschiene, indem Sie die Schutzfolie vom Doppelklebebandstreifen entfernen und die Führung fest am Boden andrücken, um einen perfekten Halt zu gewährleisten.
- ES Fijar con los tornillos las guías superior e inferior quitando la protección de la tira de cinta adhesiva por las dos caras y presionando firmemente sobre el suelo para una adhesión perfecta.



- IT Fissare con le viti il profilo lato pacco rete, facendo attenzione che la testa della vite non sbordi rispetto alla calamita.
- EN Fix the side guide where the mesh pack will be installed by inserting screws through the magnet stripe and the aluminum profile. Make sure the head of the screw does not exceed the magnet.
- FR Fixer le rail latéral ou le paquet toile sera installé. Passer la vis a travers la bande aimantée et le profil en ayant soin que la tête de la vis ne dépasse pas l'aimant.
- DE Befestigen Sie das Profil auf der Seite des Gewebepaketes mit den Schrauben. Achten Sie darauf, dass der Schraubenkopf nicht über den Rand des Magneten hinausragt.
- ES Fijar con los tornillos el perfil del lado paquete de tela, prestando atención a que la cabeza del tornillo no sobresalga respecto al imán.



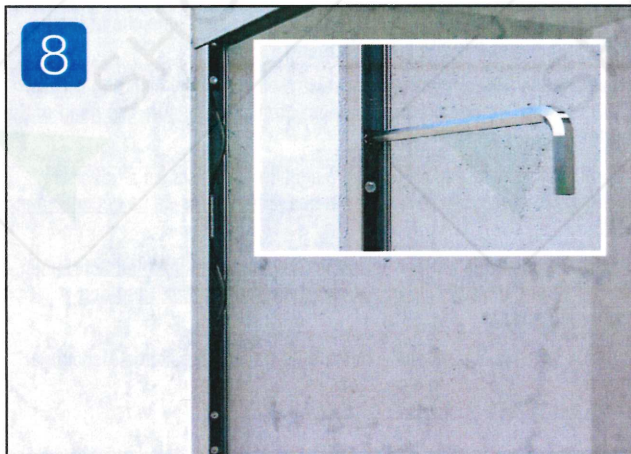
- IT Incastrare il pacco rete alla calamita.
- FR Place the mesh pack against the magnetic stripe making sure that it remain blocked on the pin in the bottom end cap.
- FR Positionnez le paquet toile contre la bande aimantée en ayant soin de le bloquer aussi sur la cheville dans le rail du bas.
- DE Befestigen Sie den Gewebepaket am Magneten.
- ES Encajar el paquete de tela al imán.



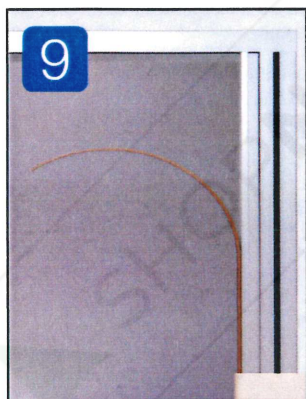
- IT Tagliare le strisce di protezione del pacco rete e tensionatore; rimuovere successivamente il nastro adesivo che tiene fermi i fili.
ATTENZIONE: non aprire il pacco rete.
- EN Remove the protective stripes from the mesh pack and then the tape holding the cords.
- FR Couper les bandes du paquet toile et en suite les bandes qui tiennent les cordes.
- DE Schneiden Sie die Schutzstreifen des Gewebepakets und Spanners ab; entfernen Sie dann den Klebestreifen, der die Schnüre festhält.
ACHTUNG: Das Gewebepaket nicht öffnen.
- ES Cortar las tiras de protección del paquete de tela y tensor; seguidamente quitar la cinta adhesiva de dos caras que sujeta los hilos.
ATENCIÓN: no abrir el paquete de tela.



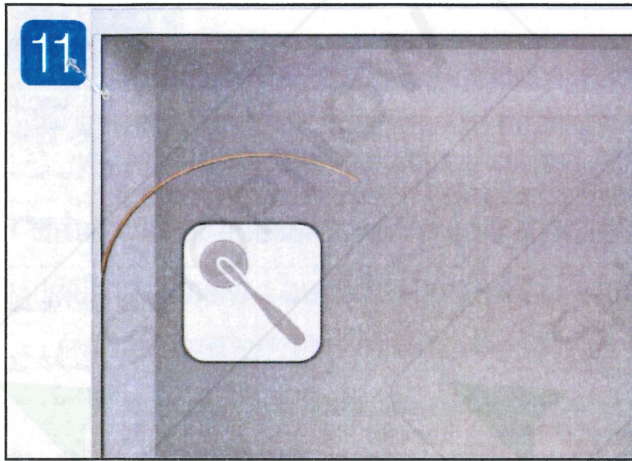
- IT Portare il profilo porta tensionatori contro il muro opposto al pacco rete e fissarlo con le viti, assicurandosi che i fili non siano incrociati
- EN Fix the closure profile with the cord puller on the opposite side of the door having care not to cross the cords.
- FR Fixer le profil de fermeture sur le côté opposé au paquet toile en ayant soin de ne pas croiser les fils.
- DE Das Profil mit den Spannern an der dem Gewebepaket gegenüberliegenden Wand anschrauben und sicherstellen, dass die Schnüre nicht überkreuzt werden.
- ES Llevar el perfil portatensores hasta ponerlo contra la pared opuesta al paquete de tela y fijarlo con los tornillos, comprobando que no se crucen los hilos.



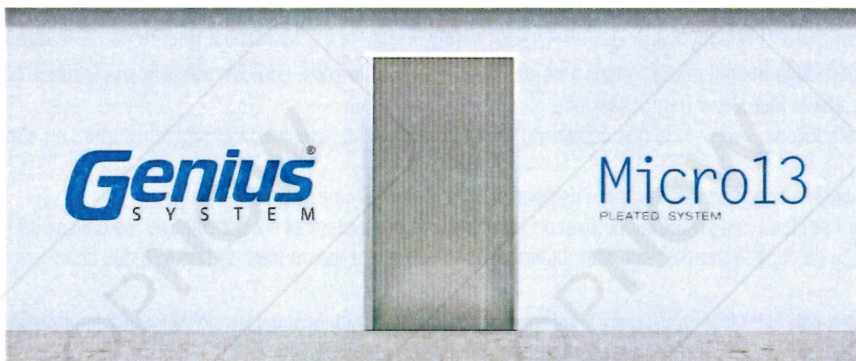
- IT Mettere leggermente in tensione i fili agendo sui tensionatori all'interno del profilo, partendo dal basso. Non tensionare troppo i fili, non è necessario per il corretto funzionamento.
- EN Pull the cord blocker in the bottom upwards and lock it. Do the same with the blocker on the top side pulling it downwards. Don't pull too tight, this may cause the malfunction of the plissé.
- FR Tirer le bloqueur placé dans le bas vers le haut et le bloqueur placé dans haut vers le bas. Commencez toujours du bas et faites attention à ne pas tirer trop les bloqueurs car cela cause le mauvais fonctionnement de la plissé.
- DE Spannen Sie die Schnüre mithilfe der Spanner im Innern der Profile, von unten beginnend, leicht an. Überspannen Sie die Schnüre nicht, dies ist für den einwandfreien Betrieb nicht erforderlich.
- ES Tensar ligeramente los hilos actuando sobre los tensores dentro del perfil, empezando por abajo. No tensar demasiado los hilos, no es necesario para un funcionamiento correcto.



- IT Rimuovere il magnete dal pacco rete e tagliare il nastro adesivo rimanente.
- EN Remove the remaining paper stripes and separate the magnetic stripes.
- FR Éliminez les bandes de papiers résiduelles et séparez les deux bandes aimantées.
- DE Entfernen Sie den Magneten vom Gewebepaket und schneiden Sie das restliche Klebeband ab.
- ES Retirar el imán del paquete de tela y cortar la cinta adhesiva sobrante.



- IT • Inserire premendo con forza il profilo magnete di chiusura nel profilo opposto al pacchetto rete.
- EN • Place the magnetic stripe that you have just removed from the mesh pack and use it to close the profile on the opposite side of the door. Press on the whole height till the stripe is well inserted.
- FR • Placez dans le profil au côté opposé de la porte la bande aimantée que vous venez de prendre, en la pressant uniformément sur toute la hauteur.
- DE • Drücken Sie das Abschluss-Magnetprofil in das dem Gewebepaket gegenüberliegende Profil hinein.
- ES • Introducir apretando con fuerza el perfil de imán de cierre sobre el perfil opuesto al paquete de tela.



ISTRUZIONI SMONTAGGIO ZANZARIERA - DISMOUNTING INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS DE DEMONTAGE - ANLEITUNG ZUR DEMONTAGE DES INSEKTENSCHUTZES - INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE DE LA MOSQUITERA

- IT • Per rimuovere il pacchetto rete, tirare l'ultima corda in alto che attraversa la rete.
• Rimuovere la profilo magnetico in pvc, facendo leva con una cacciavite (il profilo magnetico era stato inserito a pressione).
- EN • Remove the clip-on magnetic stripe with the help of a screw driver and, then, pull back the closure profile.
• On the opposite side, remove the mesh by pulling the last cord in the top till it is detached from the U profile.
- FR • Retirer l'aimant en faisant levier à l'aide d'un tournevis puis déclipser le profil de fermeture.
• Sur le côté opposé, retirer le pack toile plissée en tirant sur le premier fil dans le haut pour le déclipser du profil de cadre.
- DE • Um das Gewebepaket herauszunehmen, ziehen Sie an der oberen Schnur, die sich durch das Netz zieht.
• Entfernen Sie das PVC-Magnetprofil mithilfe eines Schraubenziehers, den Sie als Hebel ansetzen (das Magnetprofil wurde zuvor hineingedrückt). Ziehen Sie nun am Aluminiumprofil, bis sich das Profil komplett aus den Clip-Halterungen löst.
- ES • Para quitar el paquete red, tirar de la cuerda mas alta que atraviesa la red.
• Quitar el perfil magnético de PVC haciendo palanca con un destornillador (el perfil magnético se colocó a presión anteriormente). Tirar del perfil de aluminio hasta desengancharlo del clip completamente.

Per info collegati
Watch the video



ISTRUZIONI DI MOVIMENTAZIONE, DISIMBALLAGGIO, USO E MANUTENZIONE DELLA ZANZARIERA *INSECT SCREEN HANDLING, UNPACKING, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS* **INSTRUCTIONS DE MANIPULATION, DÉSEMBALLAGE, UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA MOUSTIQUAIRE** *ANWEISUNGEN ZU HANDHABUNG, AUSPACKEN, GEBRAUCH UND WARTUNG DES INSEKTENSCHUTZES* **INSTRUCCIONES PARA LA MANIPULACIÓN, DESEMBALAJE, USO Y MANTENIMIENTO DEL MOSQUITERO**

AVVISO DI SICUREZZA - SAFETY NOTICE - AVIS DE SECURITE - SICHEREITSWARNUNG - AVISO DE SEGURIDAD

- IT** • Durante la movimentazione e trasporto della zanzariera, prestare attenzione a non lasciar cadere il pacco. I componenti plastici potrebbero danneggiarsi. Evitare inoltre di appoggiare sulla zanzariera altri materiali pesanti.
- Quando si rimuove l'imballo dal prodotto, prestare attenzione a non tagliare o segnare la zanzariera con cutter o altri attrezzi impropri. Non lasciare alla portata dei bambini i materiali d'imballo; potrebbero rappresentare una fonte di pericolo.
- E' responsabilità dell'installatore valutare l'idoneità dei sistemi di fissaggio forniti dal produttore e se utilizzarli, in relazione alle condizioni dei materiali della superficie di fissaggio (muro) e alle norme vigenti. Durante le operazioni di installazione, attenersi alle norme di sicurezza dei cantieri (D.P.R. n° 164).
- EN** • During transport and handling make sure that the product does not fall, the plastic parts may be seriously damaged. Don't place heavy goods on the flyscreen.
- While unpacking, make sure you do not make scratches or damage the product with cutters or other unfit tools. Keep packaging material away from children; it could cause hazards.
- The installer must assess the suitability of the fastening systems supplied by the manufacturer and whether they should be used according to the fastening surface conditions (wall) and current regulations. Follow workplace safety regulations (Presidential Decree no. 164) during installation.
- FR** • Lors de la manipulation et du transport de la moustiquaire, veillez à ne pas laisser tomber le colis. Les composants en plastique pourraient être endommagés. Eviter de reposer des objets lourds sur la moustiquaire.
- Lorsque le produit est retiré de son emballage, veillez à ne pas couper ou marquer la moustiquaire avec des ciseaux/cutters ou d'autres outils inappropriés. Ne pas laisser les matériaux d'emballage à la portée des enfants ; ils pourraient représenter une source de danger.
- Il incombe à l'installateur d'examiner l'aptitude des systèmes de fixation fournis par le producteur et s'il convient de les utiliser, en fonction des conditions des matériaux de la surface de fixation (mur) et des normes en vigueur. Respecter les normes de sécurité des chantiers (D.P.R. n° 164) durant les opérations d'installation.
- DE** • Bei Handhabung und Transport des Insektenschutzes, bitte darauf achten, das Paket nicht fallen zu lassen. Kunststoffteile könnten beschädigt werden. Vermeiden Sie das Aufstellen anderer schweren Materialien auf dem Insektenschutzgitter.
- Achten Sie beim Entfernen der Verpackung darauf, den Insektenschutz nicht mit Schneidwerkzeugen oder anderen ungeeigneten Werkzeugen zu schneiden oder zu beschädigen. Das Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten, da es eine Gefahrenquelle darstellen könnte.
- Der Monteur ist verpflichtet, zu überprüfen, ob die vom Hersteller gelieferten Befestigungssysteme geeignet sind und ob diese im Hinblick auf die vorhandenen Befestigungsvoraussetzungen (Material, Oberfläche, Mauer) und geltenden Normen verwendet werden können. Während der Montage müssen die für Baustellen geltenden Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
- ES** • Durante la manipulación y el transporte del mosquitero, tenga cuidado de no dejar caer el paquete. Los componentes plásticos pueden dañarse. Además, no apoyen sobre el mosquitero materiales pesados.
- Cuando retire el embalaje del producto, tenga cuidado de no cortar o marcar el mosquitero con cuchillas u otros instrumentos inadecuados. No deje los materiales de embalaje al alcance de los niños; podrían ser una fuente de peligro.
- Es responsabilidad del instalador evaluar la idoneidad de los sistemas de fijación suministrados por el fabricante y su utilización, en función de las condiciones materiales de la superficie de fijación (pared) y de las normas vigentes. Respetar las normas de seguridad de la obra (D.P.R. 164) durante la instalación.

Istruzioni per l'uso della Zanzariera *Insect screen instructions for use* **Instructions pour l'utilisation de la moustiquaire** *Anwendungshinweise für den Insektenschutz* **Instrucciones de uso del mosquitero**

- IT** • La zanzariera non rappresenta in alcun modo una barriera nei confronti di persone e bambini. E' quindi severamente vietato appoggiarsi alla rete. Si declina ogni responsabilità dall'uso improprio della stessa. Nel caso di una zanzariera laterale, prestare attenzione al gradino creato dalla guida a pavimento.
- EN** • The insect screen is not a barrier for people or children. Thus, leaning on the screen is strictly prohibited. The manufacturer cannot be held liable for its improper use. In the event of a lateral insect screen, mind the step created by the floor guide.
- FR** • La moustiquaire ne représente en aucune manière une barrière vis-à-vis des personnes et des enfants. Il est donc strictement interdit de s'appuyer contre le filet. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation inappropriée de celle-ci. S'il s'agit d'une moustiquaire latérale, faire attention à la marche créée par le rail au sol.
- DE** • Der Insektenschutz ist nicht darauf ausgelegt, Erwachsene und Kinder zurückzuhalten. Es ist daher strengstens verboten, sich gegen das Gewebe zu lehnen. Für eine unsachgemäße Verwendung wird keine Haftung übernommen. Bei einem verschiebbaren, seitlichen Insektenschutz auf die kleine Stufe achten, die durch die untere Führungsschiene verursacht wird.
- ES** • El mosquitero no es de ninguna manera una barrera para las personas y los niños. Por lo tanto, está estrictamente prohibido utilizar la red. No aceptamos ninguna responsabilidad por el uso indebido de la red. En el caso de un mosquitero lateral, preste atención al escalón creado por la guía en el suelo.

Istruzioni per la manutenzione della Zanzariera *Insect screen maintenance instructions* **Instructions pour l'entretien de la moustiquaire** *Anweisungen für die Wartung des Insektenschutzes* **Instrucciones para el mantenimiento del mosquitero**

- IT • Periodicamente pulire la rete con una spugna umida, stando attenti a non correre rischi sporgendosi dalla finestra.
• Periodicamente pulire all'interno dei profili, soprattutto la guida a pavimento, aspirando qualsiasi oggetto possa annidarsi (nidi di api, foglie, insetti morti, ecc.)
- EN • Periodically clean the screen with a damp sponge being careful not to lean out of the window.
• Periodically clean guide interiors, especially the floor guide, removing any objects from their interiors with a vacuum (beehives, leaves, dead insects, etc.)
- FR • Nettoyer le filet régulièrement avec une éponge humide, en veillant à ne pas prendre de risques en se penchant à la fenêtre.
• Nettoyer régulièrement l'intérieur des profils, surtout le rail au sol, en aspirant tout objet qui pourrait s'y loger (nids d'abeilles, feuilles, insectes morts, etc.)
- DE • Das Gewebe regelmäßig mit einem feuchten Schwamm reinigen, dabei darauf achten, sich nicht aus dem Fenster zu lehnen.
• Die Innenseiten der Profile, vor allem in den Führungsschienen, regelmäßig mit einem Staubsauger gründlich reinigen (und beispielsweise Spinnweben, Blätter, tote Insekten usw. entfernen).
- ES • Limpie periódicamente la red con una esponja húmeda, teniendo cuidado de no correr riesgos al asomarse por la ventana.
• Limpie periódicamente el interior de los perfiles, especialmente la guía en el suelo, aspirando cualquier objeto que pudiera estar dentro de ella (nidos de abejas, hojas, insectos muertos, etc.)

-
- IT • E' obbligo dell'installatore consegnare all'utilizzatore il seguente documento di USO E MANUTENZIONE ed è responsabilità dell'utilizzatore la sua conservazione. Se la zanzariera non viene installata e usata nelle condizioni riportate nel presente manuale, il Fabbricante declina ogni responsabilità per danni a cose o persone.
 - EN • The installer must provide the user with the following USE AND MAINTENANCE document and the user must preserve it. If the insect screen is not installed and used in the conditions indicated in this manual, the Manufacturer cannot be held liable for personal or property damages.
 - FR • L'installateur doit remettre à l'utilisateur le document suivant d'UTILISATION ET ENTRETIEN, et l'utilisateur est responsable de sa conservation. Si la moustiquaire n'est pas installée et utilisée dans les conditions indiquées dans cette notice, le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de blessures.
 - DE • Der Monteur ist verpflichtet, dem Benutzer das folgende Dokument zu GEBRAUCH UND WARTUNG auszuhändigen und der Benutzer ist zu seiner Aufbewahrung verpflichtet. Wird der Insektenschutz nicht in der in diesem Handbuch beschriebenen Weise montiert und verwendet, lehnt der Hersteller jegliche Haftung für daraus entstandene Sach- oder Personenschäden ab.
 - ES • Es obligación del instalador proporcionar al usuario el siguiente documento de USO Y MANTENIMIENTO y es responsabilidad del usuario conservarlo. Si el mosquitero no se instala y utiliza en las condiciones descritas en este manual, el fabricante declina toda responsabilidad por daños a la propiedad o a las personas.

CERTIFICATO DI CONFORMITA' CE

Questo prodotto risulta conforme alla norma UNI EN 13561 e direttiva 98/37/CE.

Modello: Zanzariera Plissettata Micro 13mm - Impiego estero in edifici

Resistenza al vento: 0 Trasmittanza g_{tot}: NPD

Dichiarazione di prestazione DOP scaricabile sul sito: www.geniusgroup.it sezione Downloads, Norme e Certificazioni

CE CERTIFICATE OF CONFORMITY

This product complies with the UNI EN 13561 standard and 98/37/EC directive

Model: Micro 13 mm pleated insect screen - Outdoor building use

Wind resistance: 0 Transmittance g_{tot}: NPD

DOP Declaration of performance can be downloaded at: www.geniusgroup.it Downloads, Standards and Certifications section



Bacchi Denis

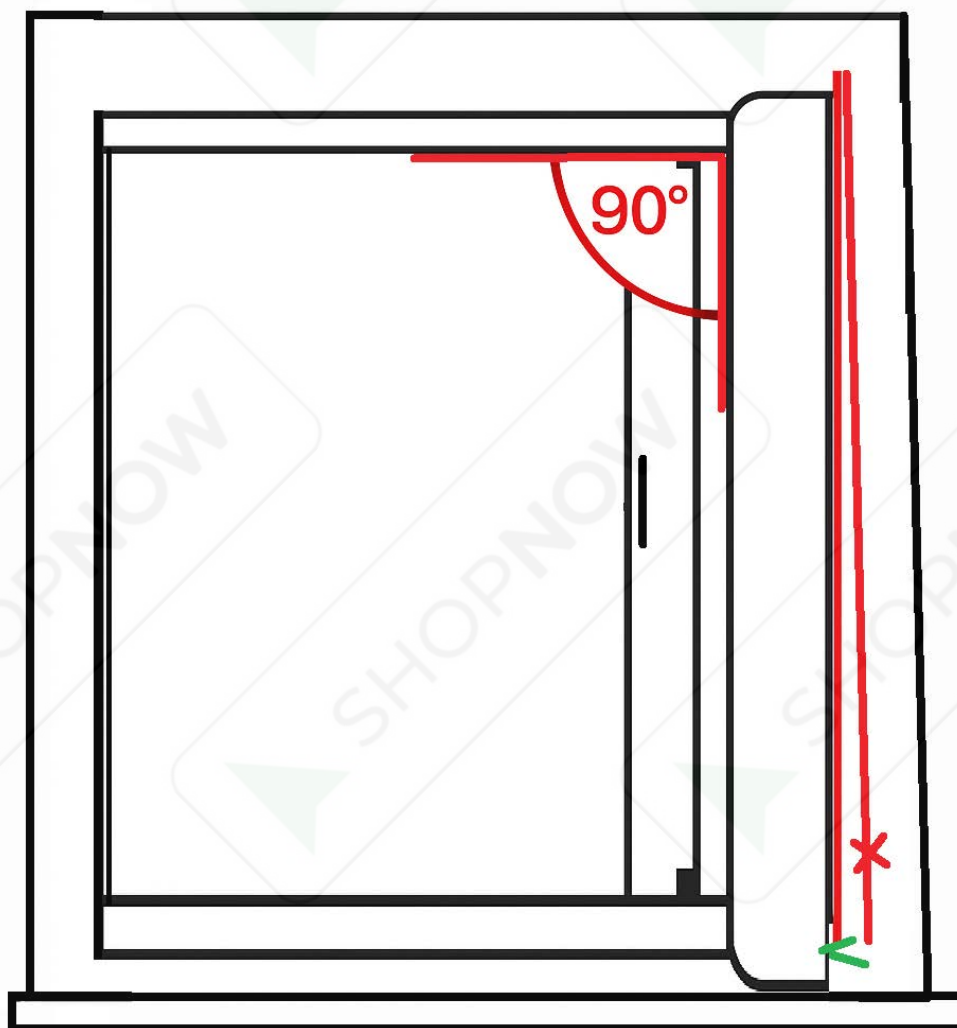
Denis Bacchi - Bacchi Genius srl - Sorbolo (PR) Italy

Timbro e firma del rivenditore
Dealer stamp and signature

Installazione e allineamento della zanzariera

Allineamento corretto:

- Cassonetto e maniglia devono essere **perfettamente paralleli**.
- Cassonetto e guide devono formare un **angolo di 90°** (montaggio perpendicolare).



Correzione di irregolarità:

Se il vano di montaggio è **fuori squadra** o presenta **irregolarità**, l'eventuale fessura nella parte superiore può essere **mascherata** con prodotti di finitura comuni (silicone, guarnizioni, spazzolini, ecc.).